

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(91) 507 def.

Brussel, 6 december 1991

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

inzake de voorlopige toepassing van het memorandum van overeenkomst
tot wijziging van de Overeenkomst tussen de
Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Bulgarije
betreffende de handel in textielprodukten

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Bijgaand ontwerp-besluit van de Raad heeft betrekking op de aanpassingen van de kwantitatieve beperkingen van de textielcategorieën 2, 4, 5 en 6 van de Overeenkomst inzake de handel in textielprodukten tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Bulgarije, die op 11 juli 1986 werd geparafeerd en sinds 1 januari 1987 voorlopig wordt toegepast, alsook op de briefwisseling tot wijziging van de Overeenkomst inzake de handel in textielprodukten tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Bulgarije, die op 21 november 1991 werd geparafeerd en van toepassing is vanaf 1 januari 1992. Deze aanpassingen werden nodig naar aanleiding van de verzoeken van de Republiek Bulgarije om verbetering van de toegang tot de markt voor textielprodukten in het kader van het Actieprogramma PHARE. Zij stroken met de onderhandelingsrichtlijnen die op 7 oktober 1991 door de Raad werden goedgekeurd.
2. De wijzigingen zijn opgenomen in het memorandum van overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Bulgarije. Dit memorandum van overeenkomst werd op 21 november 1991 geparafeerd en als aanhangsel aan het onderhavige ontwerp-besluit van de Raad gehecht.
3. Het ontwerp-besluit van de Raad voorziet in de voorlopige toepassing, met ingang van 21 november 1991, van bovengenoemde aanpassingen, mits de Republiek Bulgarije deze laatste harerzijds ook toepast.
4. Deze kwestie zal zo spoedig mogelijk door de Raad moeten worden besproken, opdat de Commissie de nodige maatregelen kan treffen om de gewijzigde bepalingen naar behoren administratief te beheren.

Voorstel voor een
BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 21 december 1990

inzake de voorlopige toepassing van het memorandum van overeenkomst
tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese
Economische Gemeenschap en de Republiek Bulgarije
betreffende de handel in textielprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische
Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat, in afwachting van de afronding van de voor de sluiting
nodige procedures, de Overeenkomst tussen de Europese Economische
Gemeenschap en de Republiek Bulgarije betreffende de handel in
textielprodukten, geparafeerd op 11 juli 1986, uit hoofde van
Besluit 87/496/EEG⁽¹⁾ en Besluit (EEG)⁽²⁾ voor wat de Gemeenschap
betreft, sinds 1 januari 1987 voorlopig wordt toegepast;

Overwegende dat die Overeenkomst in de mogelijkheid voorziet kwantitatieve
beperkingen aan te passen;

Overwegende dat de Republiek Bulgarije het aanbod van de Gemeenschap tot
verbeterde toegang tot de markt, dat was gebaseerd op een specifiek verzoek
van de Republiek Bulgarije in het kader van het PHARE-Programma, heeft
aanvaard en dat in een memorandum van overeenkomst van 21 november 1991
overeengekomen werd de kwantitatieve beperkingen van de Gemeenschap voor
een aantal categorieën in bijlage II van voornoemde Overeenkomst voor 1991
en 1992 te verhogen;

Overwegende dat partijen het erover eens waren dat die verhogingen van de
quota uitzonderlijk zijn en als doel hebben bij te dragen tot de
gecoördineerde inspanning van de Groep van 24 geïndustrialiseerde landen om
de herstructurering van de economie van Bulgarije te vergemakkelijken door

(1) PB L 287 van 9.10.1987, blz.

(2) PB L van

middel van, onder andere, een verbetering van de toegang tot de markten van de Gemeenschap;

Overwegende dat werd overeengekomen dat memorandum van overeenkomst met ingang van 21 november 1991 voorlopig toe te passen, in afwachting van de afronding van de voor de sluiting nodige procedures, op voorwaarde dat het door de andere partij ook voorlopig wordt toegepast,

BESLUIT :

Enig artikel

Het memorandum van overeenkomst tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Bulgarije betreffende de handel in textielprodukten wordt met ingang van 21 november 1991 voorlopig toegepast, in afwachting van de formele sluiting en op voorwaarde dat het door de andere partij ook wordt toegepast.

De tekst van het memorandum van overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

MEMORANDUM VAN OVEREENKOMST

1. Op 21 november 1991 werd te Brussel overleg gepleegd tussen een delegatie van de Europese Economische Gemeenschap en van de Republiek Bulgarije over een specifiek verzoek om ruimere toegang tot de markt van textiel en kleding, dat op 3 april 1991 uit hoofde van het PHARE-Programma door Bulgarije werd ingediend.
2. Bulgarije aanvaardde het autonome aanbod van de Gemeenschap voor extra toegang tot de communautaire markt en de partijen kwamen het volgende overeen :
 - In 1991 worden met betrekking tot een aantal categorieën, vermeld in bijlage II van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Bulgarije, die op 11 juli 1986 werd geparafeerd en sinds 1 januari 1987 wordt toegepast, de EEG-quota verhoogd met de in bijlage van dit memorandum van overeenkomst vermelde hoeveelheden.
 - In 1992 worden met betrekking tot een aantal categorieën vermeld in aanhangsel 1 van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Bulgarije betreffende de handel in textielprodukten die op 21 november 1991 werd geparafeerd en met ingang van 1 januari 1992 van toepassing is, de EEG-quota verhoogd met de in de bijlage van dit memorandum van overeenkomst vermelde hoeveelheden.
3. Beide partijen kwamen overeen dat de in lid 2 van dit memorandum van overeenkomst vermelde quotaverhogingen van uitzonderlijke aard zijn en bedoeld zijn als bijdrage tot de gecoördineerde inspanning van de Westerse landen van de "Groep van 24" om de herstructurering van de Bulgaarse economie te vergemakkelijken, met name door middel van verbeterde toegang tot de communautaire markt. Dit voor ogen houdend zullen de in de bijlage van dit memorandum van overeenkomst vermelde extra hoeveelheden worden opgenomen in de bestaande Textielovereenkomst tussen Bulgarije en de Gemeenschap.
4. Beide partijen kwamen overeen dat de bij dit memorandum van overeenkomst vastgestelde verhogingen voorlopig zullen worden toegepast met ingang van 21 november 1991.

Brussel, 21 november 1991

Delegatie van de
Republiek Bulgarije

Delegatie van de
Europese Economische Gemeenschap

BIJLAGE

Verhogingen van de EEG-quota voor Bulgarije voor 1991 en 1992

(Om praktische redenen is de in de bijlage gebruikte
produktomschrijving in verkorte vorm weergegeven)

CATEGORIE	OMSCHRIJVING	EENHEID	VERHOGING VAN DE EEG-quota	
			1991	1992
2	Weefsels van katoen	ton	500	500
4	T-shirts	1.000 stuks	150	150
5	Truien	1.000 stuks	750	750
6	Lange broeken	1.000 stuks	100	100

ISSN 0254-1513

COM(91) 507 def.

DOCUMENTEN

NL

02 11

Catalogusnummer : CB-CO-91-558-NL-C

ISBN 92-77-78407-5

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg